

LEGADOS

Revista de Patrimonio Cultural

JULIO
2020

número 27





Elena Hidalgo - Interior III
Carboncillo sobre papel - 2020

LEGADOS

Revista de Patrimonio Cultural

Publicación semestral

julio 2020

SUMARIO

CONSEJO DE DIRECCIÓN

Presidente

Antonio Jesús Ortega Rodríguez
(Alcalde del Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo)

Vicepresidenta

Iluminada Santana Santana
(Concejal de Cultura y Patrimonio del Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo)

Coordinadores

Damián J. Ortega Gutiérrez
Iluminada Santana Santana

Comité de Redacción

Juan Alberto Cazorla Vega
María del Carmen González Ramos
Damián J. Ortega Gutiérrez
Isabel Peñate Ortega
Miguel Rodríguez Gil
Iluminada Santana Santana

LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural puede ser consultada en Internet en la página web oficial del Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo, www.vegadesanmateo.es (sección de Cultura)

Concejalía de Cultura y Patrimonio
Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo
Edificio de Servicios Sociales s/n
35320 Vega de San Mateo - Gran Canaria
Tlfno: 928 660 358/59
Correo-e: legados@vegadesanmateo.org
Web: www.vegadesanmateo.es
D.L.: GC - 923 - 2005
ISSN 1885-7280

Editorial.....	4
Nociones y comentarios	
El murmullo de una voz, Adriana Marrero Vega.....	5
Composiciones, de Gabriel Betes.....	6
El reloj de Elwinga, Sandra Franco Álvarez y Juan José Monzón Gil.....	7
Noticias de la Concejalía de Cultura y Patrimonio	
I Certamen de Relatos Cortos Vega de San Mateo.....	8
La sección de jóvenes promesas muestra obras hechas durante el confinamiento.....	10
Puzzle de Artículos	
Leyendas canarias: cuando san Diego amarró al Diablo, Andrés Monroy Caballero.....	12
Brujería (basado en hechos reales), Octavio Montesdeoca.....	15
Restauración de la consola del órgano Walcker de San Mateo., Alejandro Jesús Rodríguez Rubio.....	19
El proyecto aislados conectados, Jorge Padrón Rodríguez.....	23
Aeropuerto de Gran Canaria. Historia de nuestro aeropuerto, Carmelo Ortega (Canarias de Ayer y Hoy).....	25
Jóvenes Promesas.....	26
Experiencias de vida	
Entrevista Nuria Lleó de la Nuez y padres.....	34
Foto de la Fedac.....	37
Normas para la presentación de comunicaciones.....	38
Descubriendo San Mateo.....	39



Redes Sociales (RR.SS.):

facebook.com/sanmateoturistico/
facebook.com/vegadesanmateocultura/
@sanmateoturismo
@SanMateoTurismo

Web turística:

www.sanmateoturistico.es



«LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural» es una publicación de la Concejalía de Cultura y Patrimonio del Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo, que pretende la publicación de artículos, noticias y comentarios sobre el Patrimonio cultural; así como la difusión y el debate del mismo. La organización de la publicación «LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural» no se hace responsable de las opiniones y reflexiones que en los artículos expresan sus autores. Por razones de espacio, la Redacción podrá reducir las aportaciones sin intervenir en el contenido de las mismas.

Producción gráfica, diseño y realización:

Alameda Santa Ana, nº 3
35320 - Vega de San Mateo - Las Palmas
www.vegadesanmateo.es / adl@vegadesanmateo.org / Tlfno.: 928661350 / Fax.: 928661241



Un nuevo número ve la luz este verano de 2020. Un número de *LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural* que ha sido gestado y presentado en un momento histórico marcado por los efectos que la pandemia ocasionada por la COVID-19 ha tenido en nuestras vidas y las de toda la población a nivel mundial.

Esta revista cultural no podía mirar para otro lado y no hacerse eco de esta realidad que todas las generaciones que hoy habitamos la Tierra estamos viviendo de forma atropellada e incierta.

Así, en este número 27 de *LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural* aparece contenido relacionado con esta situación que da fe de la realidad vivida estos últimos meses, afianzándose el proyecto LEGADOS como una importante fuente testimonial del devenir histórico de nuestro pueblo.

La sección *Puzzle de Artículos*, cuenta en esta ocasión con la participación de trabajos como las leyendas canarias (Andrés Monroy Caballero, investigador de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria); un nuevo comentario sobre el órgano Walcker de la Iglesia Parroquial de San Mateo (Alejandro Jesús Rodríguez Rubio, organista); una historia familiar con ciertos toques de brujería (Octavio Montesdeoca, profesional del turismo y escritor); una sinopsis de los inicios del Aeropuerto de Gran Canaria (Gran Canaria Ayer y Hoy, Carmelo Ortega); y una breve presentación del recién surgido colectivo cultural Aislados Conectados (Jorge Padrón Rodríguez, coordinador).

Continuamos el recorrido por *LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural* con la sección *Nociones y comentarios*, donde presentamos nuevos escritos de Adriana Marrero Vega y Gabriel Betes, y una interesante reseña

sobre el libro *El reloj de Elwinga*, escrito por Sandra Franco Álvarez y Juan José Monzón Gil. La sección *Noticias de la Concejalía de Cultura y Patrimonio Histórico del Ilte. Ayuntamiento de Vega de San Mateo* nos ofrece la lectura del relato ganador del I Certamen de Relatos Cortos Vega de San Mateo celebrado el pasado mes de abril: *El Abuelo* de Ana Déniz, y la iniciativa propuesta para la sección *Jóvenes Promesas*, en la que se publican trabajos del alumnado de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura realizados durante el confinamiento.

Una nueva sección que ha nacido con este número, es la que denominamos *Experiencias de vida*, cuya idea es la de conocer de primera mano las vivencias de personas que se han expuesto a situaciones extremas dispares a su realidad o rutina, así como historias que merecen ser contadas, todo siempre vinculado al ámbito cultural.

Por su parte, proponemos otra imagen histórica de la FEDAC, y nuevas fotografías para *Descubriendo San Mateo*. Por último, la imagen de portada, que pertenece a una obra de la pintora Elena Hidalgo, cuya exposición, programada para marzo de 2020 en La Caldereta Sala de Exposiciones, fue suspendida debido a la pandemia.

Acabamos esta Editorial recordando la importancia de la cultura en momentos como este, ya que es ésta la que nos hace crecer como personas y como pobladores de un lugar que, como ya hemos dicho en ocasiones anteriores, entre todos tratamos de cambiar y hacer mejor, construyendo un hogar más acogedor a través del conocimiento y la cultura.

Gracias por su aportación en este Proyecto que sale a la luz en el insólito verano de 2020.

EL MURMULLO DE UNA VOZ

Adriana Marrero Vega
adriana.marrerovega@hotmail.com

JUNTOS CONTRA ÉL

Aprendimos a descubrirnos, a apreciar el valor del tiempo ese que para algunos se iba rápido, y para otros, era un sufrimiento. Empezamos a extrañar nuestras rutinas, a quienes veíamos a diario, sin poder compartir ratitos presenciales con quien nos hace, cada día, un poco más humanos.

Nos agarramos a la tecnología para poder estar un poco más cerca, de aquellos a los que extrañamos y queremos sentir su esencia. Descubrimos nuevas series, películas, y formas de entretener, a esa mente elocuente, que quieta parece que va a enloquecer. Nos volvimos deportistas,

artistas y chefs, potenciamos nuestra imaginación y conseguimos un poco más cada día crecer.

Pusimos al día tareas, para las que nunca había tiempo, veíamos que cada día, un poco más, también nos íbamos conociendo. A prueba pusimos la mente, el cuerpo y la imaginación para luchar contra esos días de cuarentena que nunca nadie imaginó.

Algunos momentos de ira, ansiedad y frustración se tornaban inevitables dada la situación. Pero sin perder la cabeza ni tampoco la meta, sean treinta, cuarenta, o X los días, volveremos a estar fuera. A valorar lo preciado de un abrazo,

y el cariño hacia los demás que muchas veces no mostramos. Seguiremos adelante, no nos dejaremos vencer, por muchos obstáculos y hechos que frente a nosotros se den. Juntos contra él.

SONRISAS

*Compartiremos sonrisas
 que jueguen a esquivarse
 y tímidas se encuentren
 tras una sonrisa brillante.*

¡A SOÑAR!

*Hasta los deseos más imposibles
 pueden hacerse realidad, solo hay
 que poner esperanzas en los
 sueños, e iniciarse en la lucha de
 aquello que quieres lograr.*



COMPOSICIONES, DE GABRIEL BETES

ACARRETO

Continuamente llevamos peso sin darnos cuenta. Son cargas innecesarias que soportamos con desidia. Ya sea aglutinando vergüenzas ajenas para el corrillo o bien "democráticamente" nos hacemos jueces y verdugos de quien sufre el escarnio. Sin otro fin que aliviar nuestro propio y ridículo lastre. Muchas veces más proclive que la nimiedad que nos ocupa en ese instante. La hipocresía es la única "prenda" que no entra en la lavadora.

MANIFIESTO

En los albores del silencio y el olvido, aún dejando una clara y profunda huella testimonial del sentir vivo, de la capacidad más absoluta y diáfana ante el concierto sabio y prudente en el desenvolvimiento literal: ¡Mi manifiesto más solemne ante el enriquecimiento de mi propia vida! Llena toda ella de expresión pura y limpia, arropada por tanto sosiego como me permite mi interior.

DESEO

Si dejo descansar a las palabras en mí y encuentren ese soporte solidario, para que exultantes se aventuren a transmitir, llegado ese momento de descarga, solo seguiré siendo un mero vehículo dispuesto a recorrer el ansiado papel, presto siempre a la aventura del saber.

VIDA

Quisiera reposar en ti como la hoja que recibe el rocío. Ser gota fresca que te vista como los campos en enero. El polen que germina de flor en flor y hace todo más bello en primavera. Vivir siempre junto a un naranjo con su fragancia de azahar. Regar jazmín de madrugada y al alba olerlo y despertar. Llenar mi vida de aromas y rocíos y cantarle al viento que estoy "vivo".

FRASES

La regla social es la píldora que tienes que tomar tengas o no tengas fiebre, pues el no tomarla produce más de un dolor de cabeza.

Volcamos toda nuestra capacidad hacia la mejora del éxito. Si esa intensidad cognitiva la empleamos en nuestro crecimiento interior más que en estrujarnos en conseguir algo material, estaremos más cerca de lo que creemos al saborear los bienes infinitos del saber.

El caracol emerge sus cuernos como el pezón succionado por el niño habido de la leche materna. El roro matinal hace que se encamine con su morada a cuevas deslizándose su alfombra de babosa. Es otro día.

La razón es esa arma sin percutor para no caer en la controversia.

La vida es como una golosina

que llegado el diagnóstico de empacho solo produce la enfermedad de vivir.

La dignidad no entiende de posicionamientos sociales de status, de cargos. Ella por sí misma queda encumbrada meritoriamente, sin distinción, es categórica. Es humilde y a la vez preclara. Tajante porque así lo exige la ley universal del derecho a la persona a ser tratada como tal, sin distingos coniventes asociados a lo pueril.

Mi vida se escribe con "B", de bonita porque es hermosa, es dada, es de disfrute con y para los míos. Mi vida se escribe con "B" de bella, porque es bello lo que hago día a día. El mérito, si lo hay, se encierra en sí mismo porque no es su fin ni su pretensión. Es anónima toda vez que pasa desapercibida y así la embellece más aún. ¡Sí!, mi vida se escribe con "B".



Textos escritos por el autor

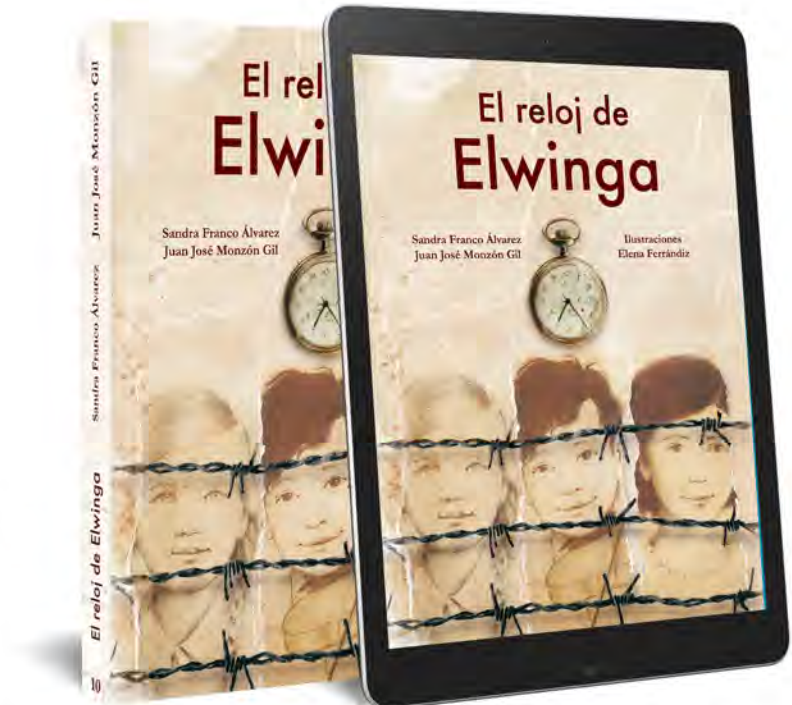
«EL RELOJ DE ELWINGA»

Sandra Franco Álvarez y
Juan José Monzón Gil

«El reloj de Elwinga» es una novela histórica de reciente publicación en Canarias, escrita por Sandra Franco Álvarez y Juan José Monzón Gil e ilustrada por Elena Ferrándiz, sobre los acontecimientos históricos sucedidos en Europa y Canarias en el período transcurrido entre 1931 y 1945.

Este libro sale a luz bajo el sello editorial «Alargalavida», de Bilenio Publicaciones, como producto del trabajo de investigación llevado a cabo por sus autores desde hace más de dos años. La obra pretende acercar a los lectores a los trágicos hechos acaecidos en Europa durante un período gobernado por los fascismos.

La novela se organiza formalmente en torno a 49 capítulos cortos, en forma de relato autobiográfico, que siguen una estructura lineal. Sus protagonistas, Moshé (un niño judío polaco), Sophie (una niña alemana ariá) y, Josefina (una



niña de Agaete), ejercen de narradores de su propia vida, presentando los acontecimientos que les van sucediendo: de lo que han vivido, lo que han visto y lo que han padecido.

Esta obra defiende valores sociales como: la libertad, la justicia, la tolerancia y el respeto por los Derechos Humanos. Muestra un período de la humanidad donde el odio, la sinrazón y la violencia marcan la existencia de millones de personas en toda Europa.

Una novela para todos los públicos que no dejará a nadie indiferente: «El reloj de Elwinga» viene a decir a las nuevas gene-

raciones que no se tiene libertad para siempre, sino que hay que mimarla y defenderla todos los días.

Tráiler de la novela:
https://www.youtube.com/watch?time_continue=10&v=CwWEjgcjGfo&feature=emb_logo

Nota: La Biblioteca Municipal de Vega de San Mateo cuenta con un ejemplar de este libro. «El reloj de Elwinga» está disponible en plataformas digitales (Amazon, Fnac, El Corte Inglés, Casa del Lector) y en la Editorial Alargalavida de Bilenio Producciones, así como en librerías.

LA CONCEJALÍA DE CULTURA PUSO EN MARCHA UN CERTAMEN DE RELATOS CORTOS CON MOTIVO DEL DÍA DEL LIBRO, EN EL QUE LOS VECINOS TUVIERON LA ÚLTIMA PALABRA

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Vega de San Mateo convocó el *I Certamen de Relatos Cortos Vega de San Mateo* en el mes de abril, mes del libro, donde se delegó en los propios vecinos la elección *online* del relato vencedor.

En una apuesta clara por continuar con la promoción de la cultura en los difíciles momentos provocados por la Covid-19, la Concejalía de Cultura organizó una iniciativa que persigue promover la creatividad y el talento desde el confinamiento en casa, a la vez que buscaba ser una opción de participación y entretenimiento cultural para toda la población.

Bajo la temática <<Yo me quedo en casa>>, el certamen fue enmarcado dentro de la programación de actos del Día del Libro y estaba dirigido a personas mayores de 16 años, además de estar abierto al público veguero y también no residente. Los relatos debían incluir las tres palabras *valor, solidaridad y reencuentro*.

Un jurado compuesto por personas relacionadas con la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Vega de San Mateo, seleccionó cinco relatos que fueron leídos en la emisora local Radio Tinamar durante la semana del 20 al 25 de abril –fechas en torno al 23 de abril, Día

del Libro- y publicados en la página web municipal www.vegadesanmateo.es. Posteriormente, la propia ciudadanía votó a través de la web a fin de seleccionar el relato ganador de este Certamen, el cual publicamos en este número de LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural, además de recibir un premio compuesto por un *e-book* y tres novelas de actualidad.

La ganadora del *I Certamen de Relatos Cortos Vega de San Mateo* ha sido la veguera Ana Isabel Déniz Santana con su relato <<El abuelo>>. Enhorabuena.



EL ABUELO

Estaba atardeciendo, entré al salón y me quedé mirándolo. Allí estaba, sentado en la que ya todos reconocíamos como su butaca, junto a la ventana, con las gafas puestas y absorto en un libro como era costumbre. Me acerqué sigilosamente para no romper esa magia que lo atrapaba, sin embargo, levantó la cabeza, me miró por encima de la montura y me saludó con una sonrisa.

- Abuelo, ¿qué estás leyendo? - le pregunté. Él colocó cuidadosamente su marcapáginas en la parte inferior de la hoja, cerró el libro, lo dejó sobre su regazo y acomodándose sobre el reposabrazos izquierdo se quitó lentamente las gafas mientras yo me acomodaba en el sofá y podía ver en sus ojos ese brillo que se le pone siempre que una gran reflexión empezaba a construirse en su cabeza.

- "Historia de Dos Ciudades" cuenta la historia de cómo se vivía en Francia y en Londres un mismo momento de crisis, porque, ¿sabes una cosa? - preguntó, no esperando a que yo le contestara, sino como un pensamiento lanzado al aire - en todas las épocas hay crisis, pero depende de nosotros el recuerdo que la historia guarde de ellas. Hoy, como en ese momento, también estamos en un tiempo de cambios, porque para eso sirven los baches, para replantearnos el camino, cambiar de dirección y mejorar. - En ese momento yo ya no podía ni quería interrumpirle, esa máquina de sabiduría se había puesto en marcha y yo sólo quería escuchar el sonido de los motores. - Hasta hace un mes pensábamos en imposibles, ¡había tantas cosas que eran imposibles! - se quedó un momento en silencio con aire nostálgico y añadió de golpe como si una idea hubiese entrado derrapando en su mente - ¡anda! Era imposible pensar que un virus nos podía tener a todos encerrados en casa -dijo mientras una sonrisa se dibujaba en sus labios. - Pero como siempre, la vida y la historia nos demuestran que, en realidad, no hay nada imposible, tampoco certezas, y que lo más importante es aquello que día tras día no apreciamos: la cercanía de las personas, los abrazos espontáneos, el calor del sol sobre la cara cuando paseamos, la libertad, ... Todo esto ha servido para saber que los imposibles son sólo posibles a los que nos empeñamos en ponerle un "im", porque cuando queremos sacamos el valor necesario para luchar por aquello que nos importa, sacamos tiempo para estar en casa con la familia y conocer mejor a quiénes tenemos cerca y la mayoría del tiempo sentimos tan lejos, somos capaces de sentir la solidaridad del que no conocemos, pero que desde la ventana de enfrente nos mira sonriendo mientras aplaude, valoramos por fin las cosas que antes eran cotidianas y formaban parte de la monotonía, pero sobre todo, hace posible momentos como el que está a punto de llegar.

Yo no entendí a qué se estaba refiriendo, pero noté como se hacía cada vez más intenso el sonido del móvil. En ese momento alargué la mano para alcanzarlo, casi por instinto, y en los segundos que tardé en contestar me golpeó la realidad. Allí estaba yo, tumbada en la cama con una mezcla de sentimientos; nostalgia por el sueño que se acababa de desvanecer, también sentía una tristeza que me encogía el pecho, pues acababa de volver a la realidad, esa realidad en la que seguía a la espera de una noticia desde el hospital, y por último, un miedo que me paralizaba al ser consciente de que esa llamada era la que llevaba dos días esperando. Descolgué y respondí con un hilo de voz mientras el cóctel de sentimientos explotó a modo de lágrimas que empezaban a llenarme los ojos.

- Enhorabuena, acabamos de desentubar a su abuelo. Está consciente y preguntando por usted, dice que sólo quiere abrazarla y contarle el sueño que ha tenido. Por fin el reencuentro se acerca.

EL ALUMNADO DE LA ESCUELA MUNICIPAL DE DIBUJO Y PINTURA DE SAN MATEO ELABORA TRABAJOS DESDE CASA RELACIONADOS CON LA COVID-19, ANIMADOS POR LAS CONCEJALÍAS DE EDUCACIÓN Y DE CULTURA

La iniciativa, puesta en marcha desde las Concejalías de Educación y de Cultura del Ayuntamiento de Vega de San Mateo, viene planteada por la imposibilidad de desarrollar de forma habitual las clases de dibujo y pintura en el aula debido al estado de alarma decretado en marzo de 2020, y que ha suspendido la actividad lectiva del resto del curso.

Números anteriores de LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural han presentado en la sección *Jóvenes Promesas*, trabajos realizados en clase por el alumnado de la Escuela. En esta ocasión, y a consecuencia de la COVID-19, ha sido imposible llevar a cabo una selección de los trabajos a publicar.

Por ello, desde las mencionadas Concejalías, se propuso a alumnas y alumnos crear obras,

dentro del estilo individual de cada cual, que estuviesen relacionadas de alguna manera con la situación que nos ha tocado vivir junto a todo lo que ello conlleva, teniendo de esta forma un mensaje compartido: el de la esperanza de salir pronto de esta situación y que todo se resuelva de la mejor manera posible.

Con esta iniciativa se pretendió motivar e incentivar al colectivo de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura a continuar desarrollando su creatividad desde casa en momentos en que nos era imposible reunirnos y seguir con la rutina habitual de cada día.

La sección *Jóvenes Promesas* reúne los trabajos de 5 alumnas del curso 2019-2020, y esperamos que en próximas ediciones sigan aumentando el número de obras, así como que la idea se desarrolle por causas

distintas a las de esta ocasión.

Así, han participado Soledad Amador Déniz, Lucía Coello Roque, Silvia Dumpiérrez Torres, Ariadne Duque Acosta y Elena Martín Hidalgo.

Esta sección también recoge, en esta ocasión, un dibujo en acuarela que una niña veguera, Nuria Lleó de la Nuez, no siendo alumna de la Escuela de Dibujo y Pintura de San Mateo -y sin pretender que se publicase en nuestra revista-, quiso compartir con nosotros a modo de ánimo y motivación para superar la situación por la que hemos estado pasando a lo largo de los últimos meses.

Desde LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural, queremos agradecer a los protagonistas de esta sección su participación y motivación en momentos tan difíciles.

A todos ellos, gracias.



Puzzle



Artículos de


**aislados
conectados**
conexiones en directo 
edición 4

Literatura
Educación
Filosofía
Música
Historia
Pintura...



LEYENDAS CANARIAS: CUANDO SAN DIEGO AMARRÓ AL DIABLO

Andrés Monroy Caballero
Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

1.- La leyenda "Cuando san Diego amarró al Diablo"

Pedro Cullen del Castillo publicó en 1984, en su famosa obra sobre la tradición oral de Fuerteventura, *La Rosa del Taro. Miscelánea mayorera*, una leyenda hagiográfica en torno a los milagros realizados por San Diego de Alcalá, que dice así:

En el lugar de la Villa de Betancuría, y por iniciativa de los frailes franciscanos que moraban en Lanzarote en los tiempos del obispo don Mendo, llegó en calidad de guardián el que había de ser con el tiempo San Diego de Alcalá, acompañado del padre fray Juan de San-Torcaz, sacerdote, gran teólogo y buen predicador.

San Diego había nacido en San Nicolás del Puerto, en el arzobispado de Sevilla y tomado el hábito religioso lego de la orden franciscana en el convento de Arrizafa, cerca de Córdoba; y aquí sus superiores lo destinaron como guardián del nuevo convento de Fuerteventura. El viaje desde la Península hasta Canarias fue muy difícil, por perturbarlo vientos contrarios; pero, al fin, él y su compañero arribaron a Fuerteventura. Se cuenta que San Diego,



Pueblo de La Ampuyenta. Fuente: www.turismo-puertodelosario.org

apenas desembarcado, echó sobre sí una pesada cruz que había traído consigo y, con ella a cuestas, llegó hasta la misma puerta del convento, donde la colocó.

Entre los sorprendentes o milagrosos hechos que acompañaron la estancia del santo guardián en la isla, se considera como muy importante la circunstancia de que sus superiores en el sacerdocio acataron su mandato sin inconveniente alguno, y otros mil sucesos que nimbaron la vida del santo. Y como recuerdo de episodios maravillosos, se conservaron una palma, una cueva y el pozo de San Diego, que aún suministra un agua que cura a los enfermos que beben de ella. En cuanto a la palma, refiere la tradición que habiendo tomado el santo unos dátiles de la misma, se le

quebró un diente y, a partir de entonces, los frutos de tal palma carecieron de hueso. No puede olvidarse tampoco la participación del santo guardián en la rotura de la peña en la que se encontró la imagen de Nuestra Señora.

Pero lo que más pasma a las gentes y llama la atención es el suceso milagroso en el que San Diego participó amarrando al diablo con una gruesa maroma. Según se afirma, un día en que el santo se hallaba sumido en sus oraciones, se le presentó el demonio y le quiso hacer víctima de sus tentaciones; pero San Diego reaccionó valientemente, aprisionó a Satanás, lo amarró con una soga y lo sujetó a una gran laja que tenía un orificio. Y se añade, que así estuvo el diablo durante bastante tiempo, expuesto a



Ermita de San Diego de Betancuria. Fuente: www.aytobetancuria.org

los terribles solajeros de los días de «levante», hasta que en uno de ellos acertó a pasar por allí un hombre de Ampuyenta, que se «compadeció de ver a aquel animal, con la lengua fuera y lo puso en libertad». Desde entonces volvió el diablo a estar suelto y a hacer de las suyas, sin que nadie haya podido repetir el prodigio.

Y, por si cupiera alguna duda sobre la verosimilitud de este relato, todavía en un altar de la iglesia de San Diego en Betancuria, puede contemplarse la famosa maroma, decorando el frontón del retablo. Y la laja, aparece en una ladera y ofrece bien a la vista el orificio al que estuvo sujeto el demonio (Cullen, 1984: 191-192).

2.- Vida y milagros del santo en Canarias

El relato legendario sobre san Diego de Alcalá se centra en su infancia y juventud, y su estancia en Fuerteventura, siguiendo fielmente la vida del santo. Nace en Sevilla, en la localidad de San Nicolás del Puerto, y se ordena sacerdote en Córdoba, recibiendo el encargo de ser el guardián del convento de Betancuria en Fuerteventura. Para llegar allí, se encuentra con condiciones meteorológicas adversas, y al pisar tierra lleva a cuesta una cruz, tal como hizo Jesucristo antes de ser crucificado, hasta el citado convento, acompañado por el fray Juan de San-Torcaz. Allí ocurren una serie de milagros o situaciones con

visos de serlo:

- a) La llegada a Fuerteventura pese a las adversas condiciones atmosféricas.
- b) La autoridad que desde el principio tuvo ante sus superiores en el Convento de Betancuria, el convento más antiguo de Canarias.
- c) La palma, ya que se cuenta que al comer un dátil de una palmera, el santo se rompió un diente, por lo que la palmera dejó milagrosamente de producir huesos o pipas, como aquí las conocemos, en sus frutos.
- d) La cueva, ya que participó en la partición milagrosa de la roca donde apareció la Virgen de la Peña.

e) El pozo, que aún proporciona agua milagrosa a los fieles y los curaba.

f) Y, sobre todo, el que más se recuerda es el del Diablo atado por una cuerda a una roca.

Además de otros miles de milagros, según reza la leyenda.

3.- El santo que ató al Diablo

San Diego de Alcalá, en opinión de la tradición local de Fuerteventura, tras ser tentado por el Diablo mientras rezaba tranquilamente, consiguió la proeza de atarlo con una sogá gruesa a una gran roca que tenía un orificio, y el Diablo estuvo mucho tiempo allí sujeto, y sufriendo las inclemencias del tiempo mayorero, al "solajero", hasta que un hombre de la localidad de Ampuyenta le dio pena verlo así y lo soltó. Es curioso que san Diego de Alcalá comparta uno de los rasgos característicos de san Miguel arcángel y de san Bartolomé de luchar contra el Diablo, y según la tradición oral, de atarlo y mantenerlo encerrado para librar al pueblo del peligro que supone que ande suelto por el mundo. Remitiéndonos al artículo anterior "Leyendas canarias: la presencia del Diablo" (Monroy Caballero, *Legados*, 22: 10-12), encontramos otras referencias a Diablos en leyendas canarias como en: "La casa de los Palmitos o Casa de los Diablos" en Gran Canaria; "La pared del Diablo" en La Palma; el mito de Guayota y Achamán, el Teide, en la mitología guanche; "La cueva del dinero o del Diablo" en Gran Canaria; la *Danza del Diablo* en Tijarafe; o símbolos como el *Diablo de Timanfaya* de César Manrique y los *Diabletes* en Lanzarote o la cerveza *Danza del Diablo* de La Palma.

4.- Motivos y analogías literarias y culturales de la leyenda

Además del motivo de la lucha contra el Demonio, el texto incluye otras referencias literarias y culturales como los trabajos que tiene que realizar el santo antes de llegar a Fuerteventura, que recuerdan a los doce trabajos de Hércules de la mitología griega; así como la *Odisea* de Homero en cuanto a los vientos contrarios que perturbaban la llegada a la isla mayorera. Igualmente, se nos presenta como un soldado en su imitación del modelo de Cristo, al llevar la cruz hasta el convento, siguiendo la idea medieval del soldado de Cristo recogida también en el *Enchiridion militiis christiani* o *Manual del caballero cristiano* (1503) de Erasmo de Rotterdam. Junto al milagro de la sujeción del Diablo, nos encontramos también en este texto muchos de los milagros prototípicos de los santos o de la Virgen, como el de las aguas milagrosas que curan enfermos, y las visiones de la Virgen de la Peña junto a Fray Juan de San-Torcaz en la "Aparición de la imagen de Nuestra Señora de la Peña" (1984: 189-190), que recoge también Cullen en su obra. Además, otro motivo importante en la leyenda es el de las tentaciones, sufrida por Jesús en el desierto, según cuenta la *Biblia*: Mateo 4:1-11, Marcos 1:12-13 y Lucas 4:1-13. Junto a la tentación de Cristo en el desierto, aparece el tema de la reliquias cristianas que quedan de muestra en las iglesias y catedrales como testimonio de los hechos contados por los santos y profetas, como en el caso de la maroma de la leyenda, que puede relacionarse con el innumerable número de huesos de santos, con los restos de la cruz o la sábana santa, entre otros.

5.- Conclusión

La tradición oral de Fuerteventura ha mantenido viva una serie de creencias populares en la vida del Santo Diego de Alcalá, en formato

de leyenda hagiográfica de milagros, en que se narra cómo el fraile sujeta y ata al Diablo a una roca que tenía un agujero, por medio de una cuerda gruesa, y cómo con el paso del tiempo un vecino de Ampuyenta, por lástima, lo suelta. Junto a esa historia principal, nos encontramos otras secundarias como la Aparición de la Virgen de la Peña, el milagro del pozo de agua que cura enfermos, el milagro de la palmera que echa dátiles sin pipa, el de las reliquias cristianas, etc. Igualmente, aparece una serie de motivos y analogías literarias y culturales en las que se relaciona con otras leyendas similares, o con motivos cristianos o paganos como los doce trabajos de Hércules, el soldado de Cristo, el misterio de las aguas milagrosas o de las reliquias cristianas, etc. En fin, la historia está plagada de riqueza temática y de motivos literarios de variada procedencia que la convierten en una leyenda hagiográfica muy simbólica y expresiva, propia de las tradiciones orales más genuinas

6.- Bibliografía

Sagrada Biblia (1983), Pamplona: Ediciones Universidad de Navarra SA (EUNSA).

Cullen del Castillo, Pedro (1984): *La Rosa del Taro. Miscelánea mayorera (Algunos Romances, composiciones varias y Leyendas de Fuerteventura)*. Las Palmas de Gran Canaria: Artes Gráficas Salesianas S.A.

Erasmos, Desiderius (1995): *Enchiridion: Manual del caballero cristiano*. Traducción de Pedro Rodríguez Santidrián. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos.

Homero (2006): *Odisea*. Edición de José Luis Calvo. Madrid: Editorial Cátedra, Letras Universales.

Monroy Caballero, Andrés (2018): "Leyendas canarias: La presencia del Diablo". En la revista *Legados. Revista de Patrimonio Cultural*, nº 22, enero de 2018, San Mateo, Gran Canaria, pp. 10-12.

BRUJERÍA

(BASADO EN HECHOS REALES)

Octavio Montesdeoca

Profesional del turismo y escritor

<https://www.facebook.com/RelatosdeOctavioMontesdeoca/>

begocta@gmail.com

En Canarias, siempre hemos sido un crisol de culturas, no solo desde la conquista española, sino desde hace 2.000 años, con la llegada de los pueblos bereberes del norte de África, y las incursiones de Romanos y Fenicios, que atestiguan los restos encontrados en diferentes yacimientos arqueológicos. Esa mezcla ha producido que nos lleguen costumbres, tradiciones y supersticiones de los tres continentes: Europa, África y América. No es casualidad. Las Islas eran el puente entre estos tres continentes y por consiguiente una tierra de mestizaje. Esto llevó progresivamente a la generación de una forma de entender la magia y lo misterioso de una manera peculiar.

La brujería es una de esas costumbres firmemente arraigadas en Canarias, incluso hoy en día. Como norma general se describía como <<magia blanca>>, aunque la Inquisición Española consideró,

que todo rito fuera de la iglesia católica era <<magia negra>> y más de 410 personas fueron condenadas en nuestra tierra por realizar malas artes.

Hoy les cuento un hecho narrado por mis antepasados en lo más recóndito y agrario de mi isla: La Aldea de San Nicolás.

Corrían los años 40 del siglo XX y la vida en el campo era muy dura, en la posguerra española. Al amanecer había que ordeñar las cabras y darles de comer, y sin tiempo apenas de desayunar un mendrugo de pan duro, mojado en la leche recién ordeñada; *irse pá las tierras* y realizar las labores agrícolas hasta el mediodía que el sol impedía seguir. Se aprovechaban estas horas para almorzar (guisos con verduras y gofio) y hacer las labores de casa (no existían las neveras y había que conservar la carne y el pescado en salazón, deshidratar las frutas al sol,



Octavio Montesdeoca

cuidar de los chiquillos...). No había supermercados, sino tiendas de <<aceite y vinagre>>, pero si te faltaba algo urgente, se lo pedías al vecino más cercano, y se pagaban las deudas cuando cobraras lo que cultivabas o haciendo trueques. Si tenías la suerte de trabajar para alguna empresa, ibas caminando desde casa, ya que apenas había coches, y de transporte público ni hablemos, por lo que a veces tenías que salir horas antes de casa para llegar a tiempo y el transporte de mercancías más conocido eran los burros, y en zonas urbanas las carretas tiradas por bueyes. Las familias eran numerosas pues no había métodos anticonceptivos ni televisión. Pero este hecho no hacía que fueran pobres, bien al contrario, cuantos más hijos, más próspera era la familia, ya que podrías abarcar más tierras y más

Hoy les cuento un hecho narrado por mis antepasados en lo más recóndito y agrario de mi isla: La Aldea de San Nicolás

ganado, al trabajar toda la familia, y con mucha suerte solo los más pequeños iban al colegio, para aprender a leer y escribir y ayudar posteriormente a sus padres anal-fabetos. El varón que no se casara y tuviera hijos, las pasaba canutas para sobrevivir, situación que no ocurría con las mujeres que aunque se quedaran en casa de sus padres, realizaban labores *femeninas* de bordados, cerámica, cuidar a sus mayores, hacer de comer para toda la familia, etc.

En este entorno nació y vivió mi tío Ramón (en realidad tío de mi madre, pero era como lo conocíamos todos). Parco en palabras, siempre con el <<cachorro>>-sombreo canario- puesto, y trabajador como pocos. Vivía en Pino Gordo, un pago apartado del pueblo, al que se accede incluso hoy en día caminando o en burro, sin electricidad y sin agua de abasto, pero con una tierra fértil como pocas y con agua de nacientes que vienen del vecino Parque Natural de Inagua. Tío Ramón cultivaba cereales y frutales, y cada tres días bajaba en burro al pueblo cargado de mercancía para vender y poder comprar algo a cambio. Murió soltero y su vida fue trabajar de sol a sol, tomarse un <<tanganazo>> de coñac, y dormir. Pero todo esto hubiera cambiado si no le hubieran hecho un <<trabajo de magia>>, que le alejó de su único y GRAN AMOR.

En sus idas y venidas a La Aldea, había conocido a una simpática muchacha, hija del tendero, con la que hablaba mientras su padre le preparaba el encargo



Tío Ramón

(latas de atún y de calamares en salsa americana Eureka, azúcar, jabón Lagarto y una botella de

Coñac 3 cepas). Ambos contaban por aquella época 16 años y se habían enamorado, pero había muy pocas oportunidades para conocerse y una de ellas eran las verbenas de los viernes, donde se podían pasar horas bailando, pero al mismo tiempo hablando y conociéndose sin que los padres estuvieran presentes. La niña, era tan risueña y simpática, que era pretendida por muchos chicos que acompañaban sin rechistar a sus madres a hacer la compra, tan solo

Vivía en Pino Gordo, un pago apartado del pueblo, al que se accede incluso hoy en día caminando o en burro, sin electricidad y sin agua de abasto, pero con una tierra fértil como pocas y con agua de nacientes que vienen del vecino Parque Natural de Inagua

Ramón se vistió con sus mejores galas, aunque caminó descalzo y con los pantalones remangados hasta el túnel lleno de agua que tenía que cruzar antes de comenzar a descender, camino a la Aldea

por verla, pero María (que así se llamaba la muchacha) solo tenía ojos para Ramón. Ramón tenía unos ojos azules como el cielo, y una percha hidalga como ningún otro chico aldeano. Llevaban meses hablando, y habían logrado convencer a los padres de la muchacha para que la dejaran ir al baile a la *sociedad*, pero acompañada por sus primas, que a modo de *escopeta*, la cuidarían y la traerían sana y salva a casa al anochecer. Los bailes comenzaban después de comer, para que la gente tuviera tiempo de volver antes del ocaso, ya que no había alumbrado público y muchos vivían a horas de camino, como era el caso de Ramón, que vivía a tres horas del pueblo, en el recóndito Pino Gordo.

Ramón también había conseguido permiso de sus padres para ir al baile, conscientes del gran trabajo que realizaba el niño que se levantaba todos los días a las cinco de la mañana, cuando cantaba el gallo y hasta que no tenía todas las cabras atendidas no se acostaba, normalmente después de las diez de la noche. Pero esa tarde, tenía permiso, eran conscientes de que el niño, ya era un hombre y merecía divertirse un poco.

Ramón se vistió con sus mejores galas, aunque caminó descalzo y con los pantalones remangados hasta el túnel lleno de agua que tenía que cruzar antes de comenzar a descender, camino a la Aldea. Cuando salió del túnel, se terminó de acicalar y empezó el camino, hasta su amada María. Eran las dos de la tarde y no podía perder el tiempo, María ya le estaría esperando. A pesar del día soleado, sentía frío, y comenzó a ca-

minar y a caminar, pero le daba la sensación de que no avanzaba. Seguía viendo el pueblo muy lejos y aunque no llevaba reloj, juraría que llevaba horas caminando sin avanzar. Pensó que sería producto de su ansiedad por poder ver a



Fuente: FEDAC

María, declararle su amor y pedirle a sus padres permiso para poder verla en su casa.

Mientras caminaba se imaginaba cómo sería su vida a partir de ahora, trabajaría hasta el mediodía con el ganado y en las tierras, no comería en casa, sino que cogería un *cacho de pan* y queso duro, para ir comiendo por el camino y así pasar más tiempo con su amada, y al anochecer volvería a su casa, aprovechando las noches de luna llena para alargar más la velada. Los viernes irían a bailar a la *sociedad*, y cuando llevaran un par de años hablando, les pediría a sus padres la mano de María. Formaría una gran fami-

lia y sus primeros hijos se llamarían igual que ellos Ramón y María y serían felices por siempre.

Ensimismado con sus pensamientos, no había caído en la cuenta de que efectivamente, por mucho que caminaba no avanzaba, pero un trueno le hizo salir de su sueño. -¿Truenos?, ¿pero si está soleado?- Algo extraño sucedía, decidió sentarse en una piedra y recapacitar. Al hacerlo miró hacia atrás y estaba en la boca del túnel, justo donde había comenzado a caminar ya vestido

de gala, camino de La Aldea. ¡Pero eso no podía ser, llevaba horas caminando!

Mientras, en el baile de la *Sociedad Recreativa*, María había rechazado ya a varios *moscones* que pretendían cortejarla. Sus primas los espantaban, ya que sabían de las pretensiones de la <<niña más hermosa del pueblo>> y su príncipe de ojos azules. Eran las seis de la tarde y Ramón debía haber llegado ya. Se impacientaba por momentos. El calor reinante en este día de verano, totalmente despejado y su nerviosismo por poder encontrarse con su amado hacía que sudara como nunca.

Mientras, Ramón no daba crédi-

Mientras, Ramón no daba crédito a lo que le sucedía, nunca se emborrachaba y hoy ni siquiera había tomado una gota de coñac, no entendía lo que le estaba pasando

to a lo que le sucedía, nunca se emborrachaba y hoy ni siquiera había tomado una gota de coñac, no entendía lo que le estaba pasando. Se levantó con ímpetu de la piedra y en ese momento comenzó a llover como si no hubiera un mañana, con ráfagas de fuerte viento, truenos y relámpagos, pero eso no sería impedimento para que llegara por fin al lugar de encuentro con su amada, tenía que darse prisa, así que empezó a correr y aunque era gran conocedor del camino, no reconocía los parajes por los que estaba pasando, aunque pensó que era debido a la tormenta y que era lo de menos, que ahora sí notaba que avanzaba y pronto llegaría. Pero no fue así. Tras dos horas corriendo, debería haber llegado y ni siquiera veía las primeras casas. Paró para coger resuello y se giró de nuevo para ver los pasos que había dejado atrás. Seguía en el mismo sitio.

Eran ya las ocho de la tarde y el baile se iba a terminar en media hora. María estaba muy desilusionada con Ramón. No había acudido a su cita, y no quería verle



Fuente: FEDAC

más. Así que aceptó la invitación a bailar de un vecino que había insistido mucho durante toda la tarde. En esa media hora se echaron un par de piezas y el joven se le declaró.

Pasaron un par de semanas. María ya no salía al encuentro de Ramón en la tienda, sino que se escondía de él. Y empezó una relación con el otro muchacho. Con el tiempo se encariñó y se casaron, tuvieron seis hijos y trabajaron en la tienda heredada de su padre. De Ramón nunca se supo, porque avergonzado por su espantón y habiéndose enterado de la relación de la muchacha, cambió de tienda, aunque le quedara más lejos.

Sin embargo el destino todavía les depararía una última cita. María había enfermado gravemente, tenía ya 70 años y un cáncer se había apoderado de su cuerpo. En su lecho de muerte mandó a llamar a mi tío Ramón para poder cerrar el tema que tenían pendiente e irse en paz. Ramón no tardó en llegar. Alrededor de la cama de María estaban sus hijos y marido, rezando, pidiéndole a Dios que la acogiera en su seno. María les hizo salir y se quedó a solas con Ramón, quien se había quitado su viejo sombrero y permanecía inmóvil, con la cabeza gacha al pie de la cama.

-Ramón, mi cielo, acércate, quiero contarte algo-. Apenas pudo susurrar María ya casi moribunda. <<Hace poco que me he en-

terado lo que te pasó aquel día y no me quiero ir sin contártelo: Mi suegra era bruja, sí bruja..., pero no bruja por su carácter, bruja de verdad. Antes de morirse me contó que sabiendo mis pretensiones contigo y que su hijo también me pretendía, te hizo un trabajo. Un trabajo de brujería. Que te impidió llegar al baile. Y que además me hizo a mí un trabajo de amarre de amor, y eso unido a la rabia que me dio tu ausencia, hizo que me casara y tuviera hijos...pero yo nunca he querido a otro hombre... lo siento mucho... te... quier...>>



Fuente: FEDAC

Y María exhaló su última bocanada de aire. Y se fue tranquila, junto a su único y verdadero amor..., pudo descansar. Pero mi tío Ramón, nunca volvió a ser el mismo. Seguía trabajando como siempre y bajando con el burro al pueblo de vez en cuando, pero se encerró tanto en sí mismo que apenas hablaba con la gente. Le recuerdo sentado a la mesa de mi abuela, con un vaso de coñac, con la mirada ausente, y con lágrimas en los ojos. Nunca supe porqué. Hasta hoy. La vida había sido muy cruel con él. Murió soltero y sin hijos, pero lleno de amor. Amor que nunca pudo compartir, amor que un hechizo de magia blanca había hecho estéril, infructuoso, improductivo.

Mi tío Ramón protagonizó también un hecho histórico al rescatar a un aviador accidentado en Pino Gordo, arriesgando su vida en medio de las llamas el 10 de julio de 1.959, pero esa es otra historia, que les contaré más adelante.

RESTAURACIÓN DE LA CONSOLA DEL ÓRGANO WALCKER DE SAN MATEO

Alejandro Jesús Rodríguez Rubio
Organista

En primer lugar, es importante destacar que este año 2020 se cumplen 200 años de la instalación de la empresa Walcker en Ludwigsburg. En donde fue construido nuestro fantástico instrumento, el opus 1990. Esto lo consiguió Eberhard Friedrich Walcker, la segunda generación de la familia Walcker como constructores de órganos. Su padre, Johan Eberhard Walcker, comenzó la empresa en 1780, con una edad de 24 años. Su primer trabajo fue para la Garnisonskirche en Ludwigsburg. A continuación, se expone un esquema



Fig. 1. Esquema para la construcción del órgano de Garnisonskirche, en 1781.



Fig. 2. Fachada del órgano Walcker de 1860 opus 170.

de este órgano.

Eberhard, hijo de Johan, siguió con el legado familiar, y su primer órgano fue para el Castillo de Ludwigsburg. Uno de sus últimos órganos está en Mimbach donde tuve la fortuna de estar y tocar. Este órgano fue construido en 1860 (Fig.2) cuando Eberhard tenía 66 años, falleció en 1872, su hijo Carl Walcker y sus hermanos continuaron la labor de la empresa (en la Website de Walcker pueden ver y escuchar este órgano y otros de especial interés: <https://blog.walcker.com/alejandro-im-saarland>). Este órgano de transmisión mecánica ya contaba con sonidos románticos, este fue uno de los predecesores de los grandes órganos románticos del mundo. También tuve la fortuna de estar en la casa del actual propietario, Gerhard Walcker-Mayer, quien me invitó a ver y conocer la empresa y las restauraciones de la consola de San Mateo; más tarde hablaremos detenidamente de este tema. Lo importante es que en el salón de Gerhard se encontraban los retratos originales de Eberhard y su esposa (Fig.3), unos retratos de dos siglos de antigüedad.

Después de esta pequeña reseña histórica, como bien comenté anteriormente, Gerhard Walcker-Mayer, actual propietario de la firma Walcker, me invitó a su empresa y a acompañarle en numerosos trabajos a lo largo de varios países (Francia, Bélgica, Alemania y Luxemburgo). En el anterior artículo publicado en esta revista, Gerhard estuvo en Gran Canaria y observó detenidamente el estado del órgano y me comentó, algo asustado, que en sus años de trabajo a lo largo de todo el mundo como restaurador de órganos este era el que en peor estado se encontraba con diferencia y en su criterio lo mejor era mandar la consola al taller para una mejor restauración.



Fig. 3. Retratos de Eberhard Walcker y su esposa.

Durante este viaje, Walcker me enseñó su taller, la consola y numerosos órganos a lo largo de media Europa. En las siguientes imágenes podremos ver dos órganos, uno en Alemania, en Saar-Brücken (Fig.4), y otro en Francia, concretamente en Moyeuve Grande (Fig.5).



Fig. 4.



Fig. 5.

Además, en su taller pude ver los resultados de los trabajos de la restauración. En la figura 6 se puede apreciar la consola de San Mateo en el taller de Walcker junto a mí. Estas fotos proceden de finales de enero, actualmente la consola de San Mateo ya se encuentra en Gran Canaria y completamente restaurada.

Todo esto ha sido por un coste de más de 27.000 € contando con el gasto de los transportes, que han sido aproximadamente 5.000 € (sumando impuestos: IGIC, IVA exportación, DUA...), la mano de obra de Walcker ha costado 22.993 €. Para poder hacer que el órgano empiece a funcionar aún se necesitan 10.000 € aproximadamente y aún falta todavía la restauración de la tubería. Recordar que el coste de la restauración de todo el órgano será aproximadamente de 62.000 €, presupuestados en un principio. Esta cifra es posible gracias al altruismo que estamos desempeñando varias personas desde yo mismo hasta quienes realizan donaciones periódicas para hacer posible que esta recuperación sea lo más económica posible. De esta manera, se ha conseguido rebajar el precio de presupuestos de distintas empresas, que rondan los 178.000 €, bajando hasta los 62.000 €.



Fig. 6.

Debido a que dependemos de las recaudaciones, actualmente nos encontramos en un momento de latencia para conseguir dinero para otras piezas necesarias para el órgano, como son las pieles para el fuelle y motor de aire, entre otros.

En estos últimos días, se ha realizado en la parroquia una serie de exposiciones de la consola restaurada para toda la gente interesada en este proyecto.

En la fig. 7 tenemos el esquema del mecanismo interior de la consola, según Walcker esta consola fue una de las más punteras en su tiempo ya que por cada tecla solo tiene un par de tubos de plomo,

otro tipo de consolas tienen el doble de plomos, esto hace que nuestro órgano sea aún más especial. Este esquema se ha donado junto al esquema general del órgano que se ve en la figura 8, esto será utilizado para posibles reparaciones ya que la empresa Walcker no da ninguna garantía de que funcione a corto plazo, debido al sistema neumático. En este tipo de instrumentos es muy complicado su mantenimiento, lo cual nos recuerda por qué este instrumento se ha perdido con el paso de los años.



Fig. 7.



Fig. 8. Esquema general de órgano.

Aunque este último esquema no es muy importante ya que contamos con los planos originales de 1922. Aún así, he querido que el señor Walcker firmará todos estos documentos para el futuro museo que queremos hacer en la parroquia, más adelante trataremos ese

tema.

Para finalizar este “capítulo” cabe destacar que el señor Walcker me ofreció toda la información necesaria para los siguientes pasos en la restauración del órgano de San Mateo, tipo de pieles y materiales que emplearon en su construcción un siglo atrás. En este viaje también pude palpar el tubo de órgano más antiguo del mundo proveniente de un tubo de un órgano portátil usado por los romanos, este tubo tiene 2.000 años de antigüedad y está fabricado en cobre (Fig. 9).



Fig. 9. Tubo de cobre de 2.000 años de edad y la mano de Gerhard Walcker-Mayer.

Además de este tubo, tuve la fortuna de ver muchos otros, raros y especiales, que gracias a ellos se ha evolucionado en el mundo de la organería. Desde los romanos



Fig. 10. Consola restaurada en la parroquia.



Fig. 11. Interior de la consola restaurada.

hasta nuestros días.

Hoy por hoy la consola ya está restaurada y en la parroquia a continuación veremos varias imágenes del estado que presentaba cuando comencé los trabajos de restauración en 2018, en donde ya presentaba un cuadro de desmonte parcial y posteriores.

Aunque otras piezas del órgano



Fig. 12 y 13. Muestran en el estado interior de la consola y el órgano parcialmente desmontado antes de los trabajos actuales de restauración.

y la consola ya estén restauradas aún queda bastante trabajo. Fabricación del fuelle mayor del órgano, motor de aire, juntas de los secretos, cambios de taschen (los tratamos en el artículo anterior), fabricación de unos 200 Keilbälgechen los cuales son unos fuelles pequeñitos que sirven de conexión con el órgano desde la consola. Otros fuelles pequeños. Con estos pasos el órgano ya podrá funcionar y más adelante centrarnos con la restauración del material sonoro.

Normalmente para este órgano una empresa tardaría de uno a dos años en restaurar todo dependiendo del volumen de trabajadores, este agosto sería el segundo año en el que se está trabajando en este órgano, pero no sabemos si este año será cuando se inaugure, ya que las recaudaciones no llegan de manera equitativa a la velocidad con la que se trabaja, ahora mismo; como nombramos anteriormente, son necesarios 10.000 € para comprar el motor de aire, pieles y otros materiales necesarios. Luego habría que conseguir algo más para los materiales que son necesarios para los tubos y tampoco olvidar los gastos que conllevará la futura escalera que se utilizará para los coros y personas que quieran ver el órgano y su pequeño museo.



Este museo constará de numerosas piezas de valor que la firma Walcker nos ha donado, además de otras piezas de interés sobre el órgano. También se planea la creación de un pequeño museo sacro en la antigua sacristía, pero son proyectos que pueden verse cambiados por distintos motivos. En mi viaje a Alemania he conseguido al-

gunas obras de arte para este museo que estamos preparando. Posiblemente, consigamos algunas otras obras para lidiar varias perdidas que ha tenido la parroquia a lo largo del siglo pasado y conseguir poco a poco el esplendor de aquellos años. La obra más importante que conseguí para la parroquia es un icono griego con-

temporáneo (Fig. 14), con estilo bizantino, pintado a mano de manera tradicional en madera de olivo vieja y recubierto en un marco de plata en los halos de las imágenes se utilizó oro. Así se explica, pero de una manera más detallada, en el certificado de autenticidad.



Fig. 14. Detalle de la obra. Virgen María y Jesús. Estilo bizantino.

EL PROYECTO AISLADOS CONECTADOS

Jorge Padrón Rodríguez

<https://www.facebook.com/aisladosconectados/>
aisladosconectados@gmail.com

El Proyecto *Aislados conectados* surge en plena cuarentena provocada por el estado de alarma activado debido a la pandemia COVID-19. El engranaje comienza cuando Jorge Padrón Rodríguez, ve a cantautores en cuarentena actuando en la red social *Instagram*, organizado por el cantautor canario, Luis Quintana. Reunido con dos amigos, se animan y deciden desarrollar *Aislados conectados*: Yeray Navarro Suárez (desarrollo web aplicado a redes sociales), Óscar Valido (Diseñador gráfico y creativo publicitario) y Jorge Padrón Rodríguez (Coordinador y organizador). Ellos son los creadores de este novedoso proyecto.

¿Cómo surge el nombre de *Aislados Conectados*? Este nombre nace en una conversación entre Óscar Valido y Jorge Padrón. En un *brainstorming* de cómo llamarlo, entre varios nombres seleccionamos *Aislados Conectados*. Nombre que va más allá del confinamiento, ya que el colectivo pretende seguir trabajando presencialmente en el futuro. Al ser isleños y querer seguir cooperando internacionalmente, seguirá siendo

válido el nombre de *Aislados conectados*.

La formación del colectivo va creciendo por momentos; al principio Óscar Valido, Yeray Navarro Suárez y Jorge Padrón Rodríguez. Después de la primera edición se incorporaron Andrea Farah (Gestora y promotora cultural, cuentacuentos) y Adán Nada (Filólogo). En la actualidad, por di-



Literatura
Educación
Filosofía
Música
Historia
Pintura...



Cartel edición 4

ferentes causas laborales y personales se encuentran Óscar Valido y Jorge Padrón Rodríguez, no sin la intención de que el Proyecto continúe creciendo.

Aislados conectados es un proyecto de contenido cultural en la que en cada edición la organización ha reunido a varias personas, que tiene como base la red social Facebook y en la que ha creado una fanpage para emitir en directo y que pretende poner voz a todas aquellas personas que tengan que mostrar habilidades o conocimientos dentro del extenso ámbito cultural, de aquí o de cualquier parte del mundo como ha sido el caso, a la vez que mantener informados en el confinamiento y hacerlo más ameno. **Aislados conectados** también ha creado encuentros multipantalla y mesas redondas.

Por citar a diferentes personalidades de diversos campos, en las ediciones llevadas a cabo de **Aislados conectados** han participado el cantautor grancanario Aristides Moreno, Pedro Lezcano Jaén, pintor, el Director del Teatro Guinguada, Daniel Tapia, el artista e ilustrador Augusto Vives, Pedro Déniz Presidente de IAC Canarias.

Por su parte, las repercusiones audiovisuales con más audiencia

han sido: *Cultura y nuevos retos*, una mesa redonda donde hablaron diferentes agentes culturales y artistas de Canarias. Otro evento relevante fue *Ondas Isléñias*, proyectos culturales en las islas no capitalinas.

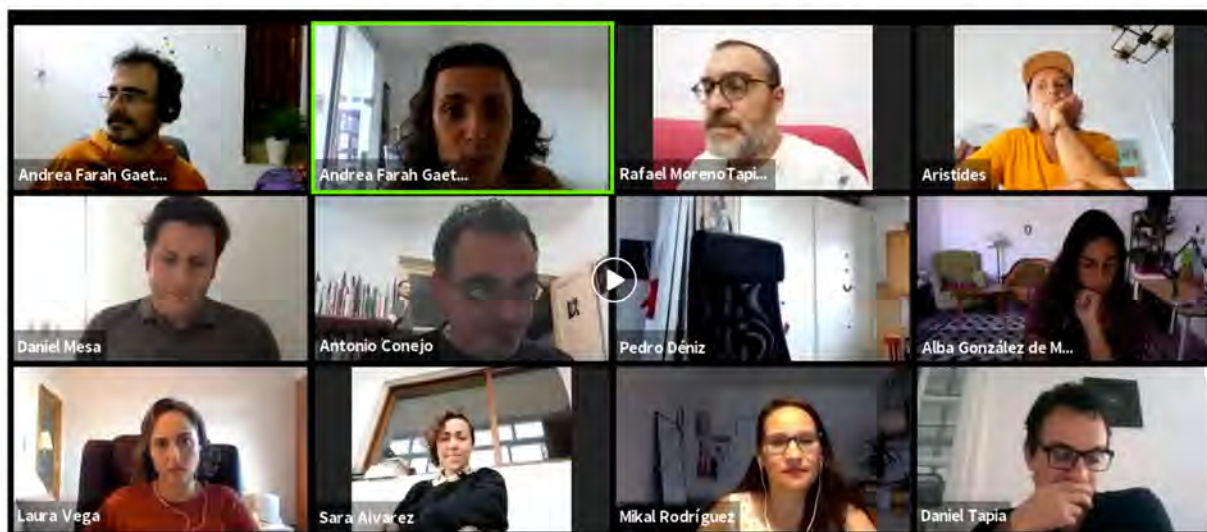
El colectivo busca colaboración para poder seguir realizando las acciones que hasta ahora han hecho: Participación de artistas, suscripción a la plataforma Zoom, tiempo de trabajo, cartelería y realización y gestión de futuros eventos presenciales, buscando siempre la manera de seguir creciendo y aportando a la cultura nuevas perspectivas y puntos de vista. De hecho, Aislados conectados ya ha comenzado a



Jorge Padrón Rodríguez

buscar espacios y establecimientos culturales en Las Palmas de Gran Canaria para realizar encuentros físicos.

A modo de cierre, el colectivo publica y mantiene actualizada la información en su página de Facebook, además de disponer de correo electrónico para cualquier consulta.



Encuentro nuevos retos culturales

AEROPUERTO DE GRAN CANARIA. HISTORIAS DE NUESTRO AEROPUERTO

Carmelo Ortega
(Canarias de Ayer y Hoy)
direccion@grancanariaayeryhoy.com

El aeropuerto de Gran Canaria, conocido anteriormente como "Aeropuerto de Las Palmas", data del año 1941.

La antigua Terminal se proyectó en el año 1941, por parte de D. Alfredo Vegas y D. Salvador Álvarez Pardo, arquitectos y capitanes de complemento de ingenieros Aeronáuticos de la Oficina de Proyectos de la Dirección General de infraestructura, siguiendo la línea imperante.

A modo de curiosidad podemos decir que esa terminal y la de Tenerife Norte son de los mismos autores (misma definición de volúmenes, y una TWR de control siendo ambas prácticamente gemelas).



Aeropuerto de Las Palmas 1960-1970 (1)



Aeropuerto de Las Palmas 1960-1970 (2)

Cabe destacar que el histórico inmueble fue obra del arquitecto Miguel Martín Fernández de la Torre, quien diseñó su estructura principal.

La terminal se puso en servicio en el año 1946, siendo en ese mismo año donde mediante un Real Decreto, (12 de Julio de 1946) se regularizan los servicios de tráfico de los aeropuertos españoles incluyendo nuestro aeropuerto como aeropuerto aduanero, abierto a todo tipo de tráfico nacional e internacional.

En el año 1960, nuestro aeropuerto asciende a categoría de primera por ampliarse su pista 3100 metros.

Fue entonces en el año 1970 cuando comienza a construirse la nueva terminal de pasajeros hasta llegar a una superficie de 35.000 metros

Cabe destacar que la antigua terminal estuvo en uso hasta el año 1973, año en el que se inaugu-

ra la nueva terminal para dar respuesta a las nuevas necesidades del tráfico de aquella época.

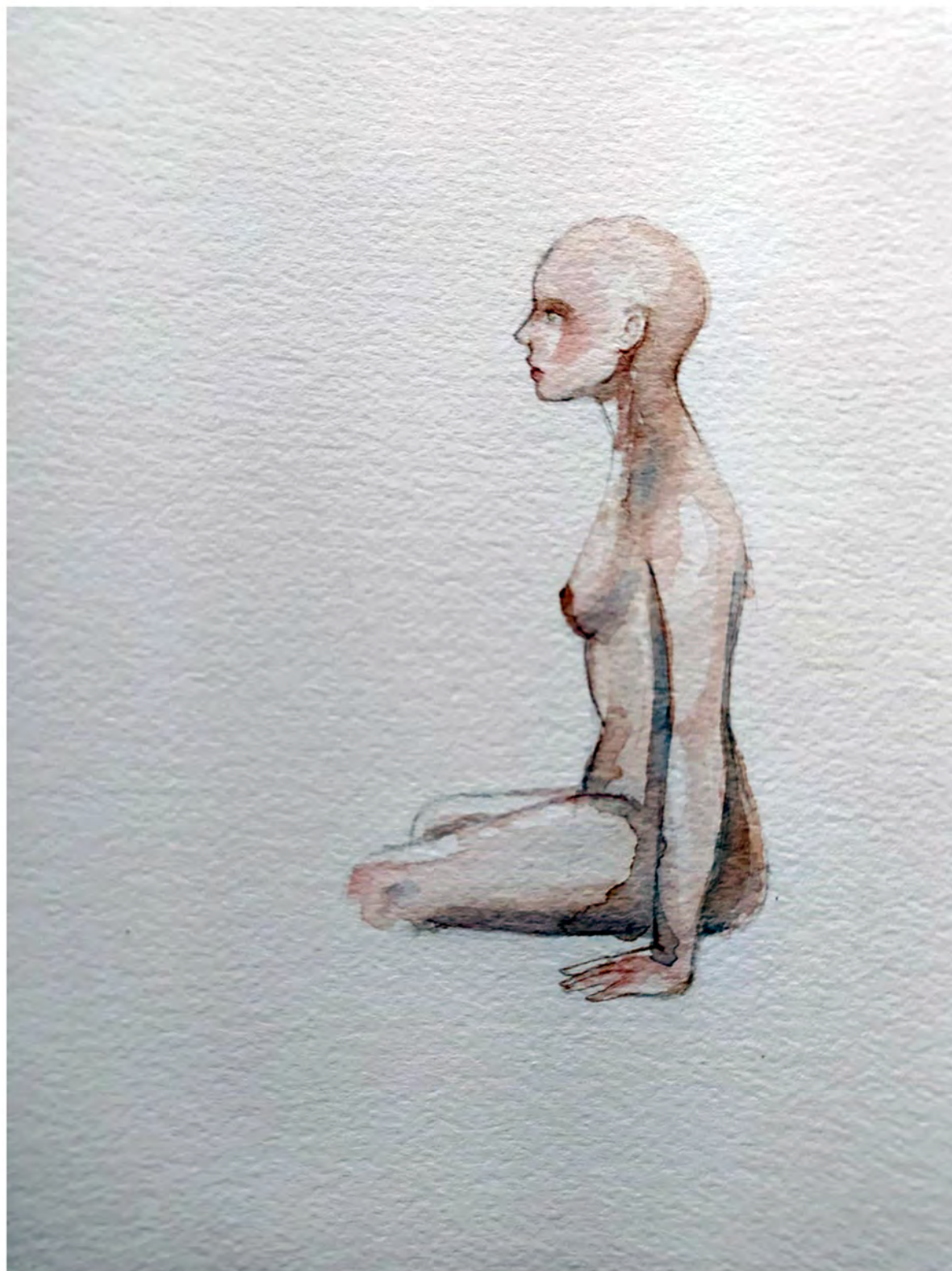
Finalmente, en marzo del año 2012, por necesidades de infraestructura para la ampliación de

la nueva terminal del Aeropuerto de Gran Canaria, la antigua terminal es demolida quedando como testimonio un archivo fotográfico que nos deja ver el auténtico reflejo de cómo fue este histórico Aeropuerto de Las Palmas.

Desde estas líneas mi agradecimiento a AENA y a su personal por la aportación fotográfica para 'Gran Canaria Ayer y Hoy', y a su vez mi agradecimiento a LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural por su difusión.



Aeropuerto de Las Palmas 1960-1970 (3)



Ariadne Duque Acosta - Triste - Acuarela 14,5x16



Elena Hidalgo - Interior I - Carboncillo sobre papel - 2020



Elena Hidalgo - Interior II - Carboncillo sobre papel - 2020



Elena Hidalgo - Interior III - Carboncillo sobre papel - 2020



Lucía Coello Roque - Vence al Covid 19 - 40x30 - Acrílico y lápices de colores sobre lienzo

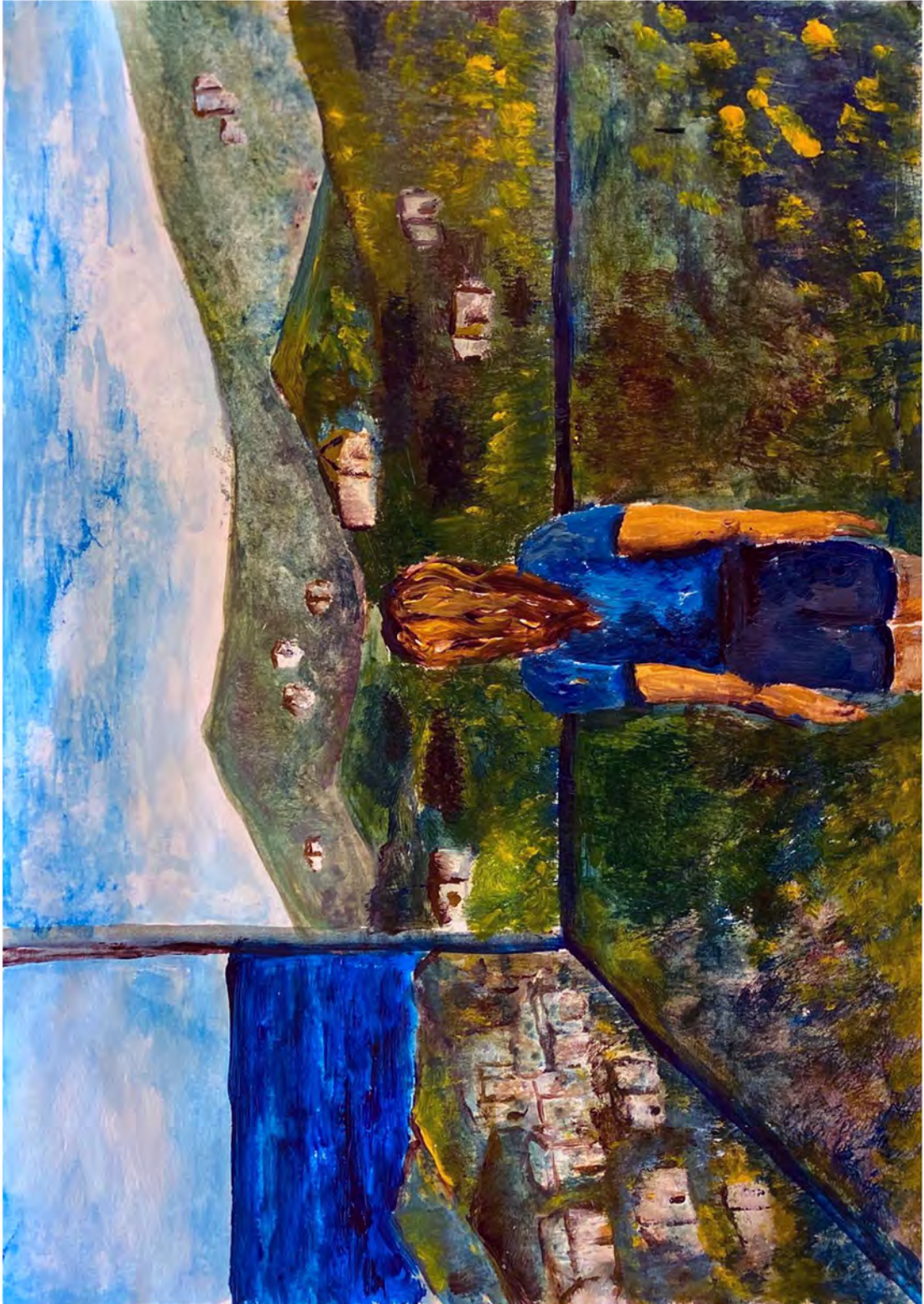


Nuria Lleó de la Nuez - Mi cerezo de la suerte - Acuarela - Din A4



S. Dumpiérrez
2019

Silvia Dumpiérrez Torres - Misterio Acuarela sobre papel - 29x39 - 2019



Soledad Amador Déniz - Qué suerte vivir aquí - Acrílico sobre papel 22x30

ENTREVISTA NURIA LLEÓ DE LA NUEZ Y PADRES

Tras la situación acontecida por la pandemia provocada por la Covid-19, y que aún hoy estamos viviendo, solo hay que pararse a observar cómo han cambiado las cosas a nuestro alrededor.

Aún estamos adaptándonos a la *nueva normalidad* que esta crisis sanitaria nos ha impuesto a la fuerza, sin previo aviso, con apenas tiempo y casi que de forma improvisada. Una vez superadas las fases de desconfinamiento hemos pasado a un nuevo orden de vida que aún hoy sigue definiéndose

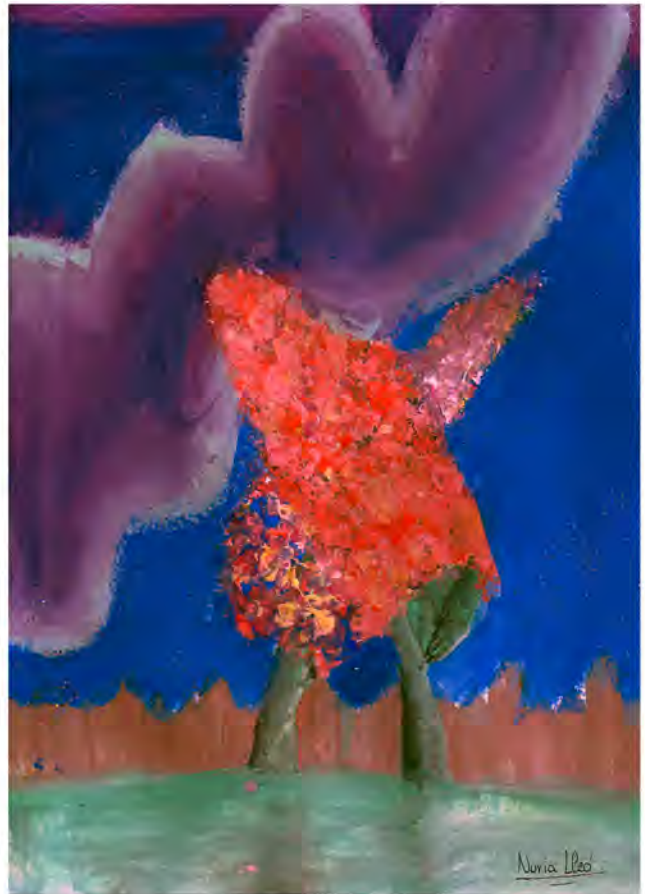
Quizá son tiempos de reinventar todo un sistema, una forma de vida, los propios valores, y unas nuevas normas sociales, culturales, políticas y económicas que de alguna manera afectarán a nuestra rutina y a nuestro día a día. Toda una experiencia de vida que las generaciones que estamos viviendo estas excepcionales circunstancias no olvidaremos fácilmente.

Desde LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural estrenamos esta sección, *Experiencias de vida*, para conocer de primera mano lo que algunas personas viven o han experimentado en situaciones ex-

tremas o dispares a su realidad o su rutina, o bien historias que merecen ser contadas, siempre relacionadas con el ámbito cultural. Una redefinición de estilos de vida que nos dará qué pensar y nos motivará a reflexionar sobre la vida, la sociedad y la cultura en sí misma.

Estrena esta nueva sección una familia veguera, que como tantas otras, ha notado los cambios que la COVID-19 nos ha traído. Ellos son Nuria Lleó de la Nuez, de diez años, y sus padres Gustavo y María del Carmen. Conozcámonos un poco más.

Hola familia, con todo lo sucedido, desde la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Vega de San Mateo nos hemos visto obli-



Aurora Boreal Técnica mixta 21x29,6 - Año 2020

gados a reinventarnos y utilizar lo que nos ofrecen las nuevas tecnologías para poder seguir ofreciendo actividades que la población pueda disfrutar. ¿Cómo han notado ustedes el cambio?

El cambio ha sido muy brusco y sobre todo inesperado, algo impensable. De repente los niños no tienen cole, cambios en los trabajos, los comercios cerrados, salvo

los de alimentación, farmacias y poco más, notas tensión en las personas cuando están haciendo las compras. Mientras pasan las semanas, la nueva rutina parece que ya no es tan difícil de llevar, pero sí que hay días en los que faltan horas para atender todas las situaciones diarias.

¿Se les hace muy cuesta arriba pasar tantas horas en casa, costumbre que solíamos tener reservada para los fines de semana y periodos en lo que queremos descansar?

En ese aspecto, la verdad es que no, siempre hay algo que hacer. Ya no son solo las tareas cotidianas del día a día. Ahora también hay que añadir que los niños al estar en casa tienen que hacer las tareas del cole donde también hay que estar dando apoyo. Por otro lado nuestros trabajos, durante los dos primeros meses, los hemos realizado desde casa y ya durante el mes de mayo hemos empezado a incorporararnos presencialmente y coordinando nuestros horarios de trabajo con la vida familiar.

También hay momentos para descansar, desconectar e incluso inventarse algún juego que otro donde los más grandes nos volvemos un poco niños otra vez.

Nuria, dada la situación, las clases en el colegio han quedado suspendidas y se han puesto en marcha nuevos métodos de aprendizaje, utilizando las nuevas tecnologías y por supuesto el apoyo y colaboración de tus padres como eje fundamental en este nuevo modelo educativo. En tu caso, ¿cómo estás llevando a cabo tu actividad con el colegio? ¿Utilizas medios digitales para la actividad?

Al principio parecían unos días de vacaciones y te relajabas porque

de repente no tienes que madrugar, no hay deberes..., pero pasados unos días los profesores empezaron a mandar tareas, primero a través del grupo de padres y luego ya a través de correo electrónico, gracias a que mi padre es un manitas con las tecnologías.

El ordenador es ahora donde hago muchas de las tareas. Antes no tenía correo electrónico y ahora sí, tengo que mirarlo todos los días por si hay tareas nuevas y enviar las tareas realizadas. También nos conectamos dos días a la semana con el tutor y hacemos videoconferencias. Tengo que hacer trabajos en documentos de Word y estoy aprendiendo a trabajar en la nube.

Nuria, ¿te ha costado adaptarte a esta nueva forma de recibir clases desde casa? ¿Cuántas horas dedicas para estar al día en las lecciones y tareas de clase?

No me ha costado, pero sí que es una forma diferente de aprender y realizar las tareas. No es lo mismo recibir las clases del profesor, que recibir la información a través de medios informáticos. Hay que trabajar más y dedicarle tanto tiempo como horas de clase teníamos en el cole, aproximadamente unas 5 horas diarias.

¿Echas de menos algo del colegio?

Sí, los momentos que pasaba con mis compañeros en el recreo.

María del Carmen y Gustavo, imaginamos que a ustedes también les ha afectado considerablemente este cambio. Entre las tareas de casa, las nuevas normas de higiene y cuidado personal, el teletrabajo, estar pendientes de Nuria para que continúe con las clases desde casa, además de tener tiempo de ocio y de compartir... ¿Cómo se sienten?

Lo cierto es que tiempo de ocio no hay demasiado, siempre tenemos algo que hacer, nuestros mayores también nos necesitan y ahora más que nunca. Todos los días le dedicamos un tiempo para que estén cubiertos y sobre todo transmitirles que no están solos y ayudándoles en todo lo que necesitan.

Pensamos que todos nos sentimos algo bloqueados, parece que el mundo se ha parado y no sabemos cómo van a ser las cosas más adelante, aunque sí nos estamos mentalizando de que las cosas van a cambiar mucho.

¿Han tenido que reajustar de alguna forma sus horarios para cumplir con las obligaciones propias del día a día?

Pues sí, debido principalmente a la suspensión de las clases.

¿Dónde han encontrado la motivación para sobrellevar el confinamiento de más de dos meses? ¿Han reforzado hobbies, gustos y costumbres, o por el contrario han tenido que buscar por otras vías maneras de pasar este tiempo?

Nuestra motivación más importante es "La Familia". Por nuestra hija y por los que nos necesitan, porque siempre hay que estar fuertes para seguir adelante. Esto es un cambio para todos y si los más pequeños lo han asimilado, creo que los mayores tenemos que ser el mejor ejemplo para ellos. Demostrarles que tenemos que ser luchadores y que hay que esforzarse, que sin sacrificio no se tiene nada.

Tenemos la sensación de que nos falta tiempo para hacer todo lo que queremos.

La cocina también es una desconexión y también un peligro, porque todo está bueno y ya sabemos lo rápido que se cogen esos kilitos demás.

Nuria, como todos los niños, también necesita tener sus momentos de distracción y de desconexión, aparte de sus tareas escolares, pues viendo sus series favoritas, con la *tablet* viendo videos educativos y también dibujando y pintando.

Hablando de nuevas tecnologías y cultura, y la creación e incremento de nuevas formas de consumo en el ámbito cultural a través de éstas, -sirva de ejemplo esta entrevista que, por razones obvias, ha tenido que realizarse virtualmente-, ¿podrían decirnos si han aprovechado los medios digitales para aprender, compartir y disfrutar en familia de la cultura? ¿Podrían enumerarnos algunas de las actividades que hayan realizado?

Nosotros, la verdad es que como hemos dicho, el tiempo no es precisamente lo que más nos sobra, siempre vamos muy justitos. En el caso de Nuria, sin esperarlo, está descubriendo a través de videos relacionados con la pintura, distintos tipos de diseño y formas de pintar. Le desconecta y disfruta con ello.

Imaginamos, también por experiencia, que pasar tanto tiempo delante de las pantallas, aunque ameno, didáctico y entretenido, puede llegar a ser agotador, y se hace necesario cambiar de aires. ¿Qué otro tipo de entretenimiento han desarrollado en esta extraña etapa de confinamiento?

Lo más destacado es que al pasar más tiempo en familia, compartimos y disfrutamos más de las pequeñas cosas. A nosotros como padres no nos queda mucho tiempo libre, pero el que nos queda, lo compartimos con Nuria y ella aprovecha para inventar algunos juegos para jugar en familia.

Y ahora, vayamos a la razón que

nos ha llevado a hacer esta entrevista, y a que esta nueva sección de *LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural* haya sido creada: El dibujo que Nuria realizó y quiso compartir con nosotros. Hace unas semanas publicamos en redes sociales y medios de comunicación locales la noticia de la idea que proponíamos desde la Concejalía de Cultura para que el alumnado de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura realizase una obra a lo largo de los días de confinamiento, y que sería publicada en la sección *Jóvenes promesas*, un apartado donde los protagonistas son justo los alumnos y las alumnas de la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura. ¿Cómo sucedió, cómo te animaste a hacer este dibujo? ¿Y cómo te decidiste a enviarlo a LEGADOS?

Bueno, todo empezó viendo algunos videos relacionados con dibujos hechos con témperas. Yo miraba los videos y pensaba que no podría ser capaz de hacer esas formas, ni esos contrastes de colores.

Una tarde, mientras mi madre hacía su trabajo en el ordenador, le dije que quería pintar con mis témperas. Ella me hizo un hueco en su mesa de trabajo y mientras ella trabajaba yo pintaba en un folio mi cerezo. Cambié el color del cielo varias veces y sino me gustaba algo, dejaba que se secase y le daba otra pasada. Esa tarde fue diferente, me encantó ver como fui capaz de hacer lo que veía en esos videos. Cuando mis padres vieron el dibujo me dijeron: <<Este dibujo lo vamos a enmarcar y lo pondremos en casa, está precioso>>.

La idea de enviarlo a LEGADOS, no fue mía, yo tuve la inspiración de hacer el dibujo y mi madre fue la que se informó por la publicación que salió en los medios de comunicación, ya que la noticia estaba dirigida a los alumnos de la Escuela de Dibujo y Pintura y yo no estoy inscrita.

Desde que recibimos tu trabajo y casi sin pensarlo, decidimos que había que publicarlo también, pues es una gran motivación, tanto para ti y tus padres, como para nosotros mismos y para quien lea esta revista una vez publicada, para sobrellevar más animadamente esta situación que seguro que para ti también ha sido un poco complicada de entender y de aceptar. Aprovechamos estas líneas para agradecerle de una manera muy especial la iniciativa que has tenido, y te animamos a que continúes y te aventures a muchas cosas más, que seguro que te darán muchas sorpresas y muchas experiencias.

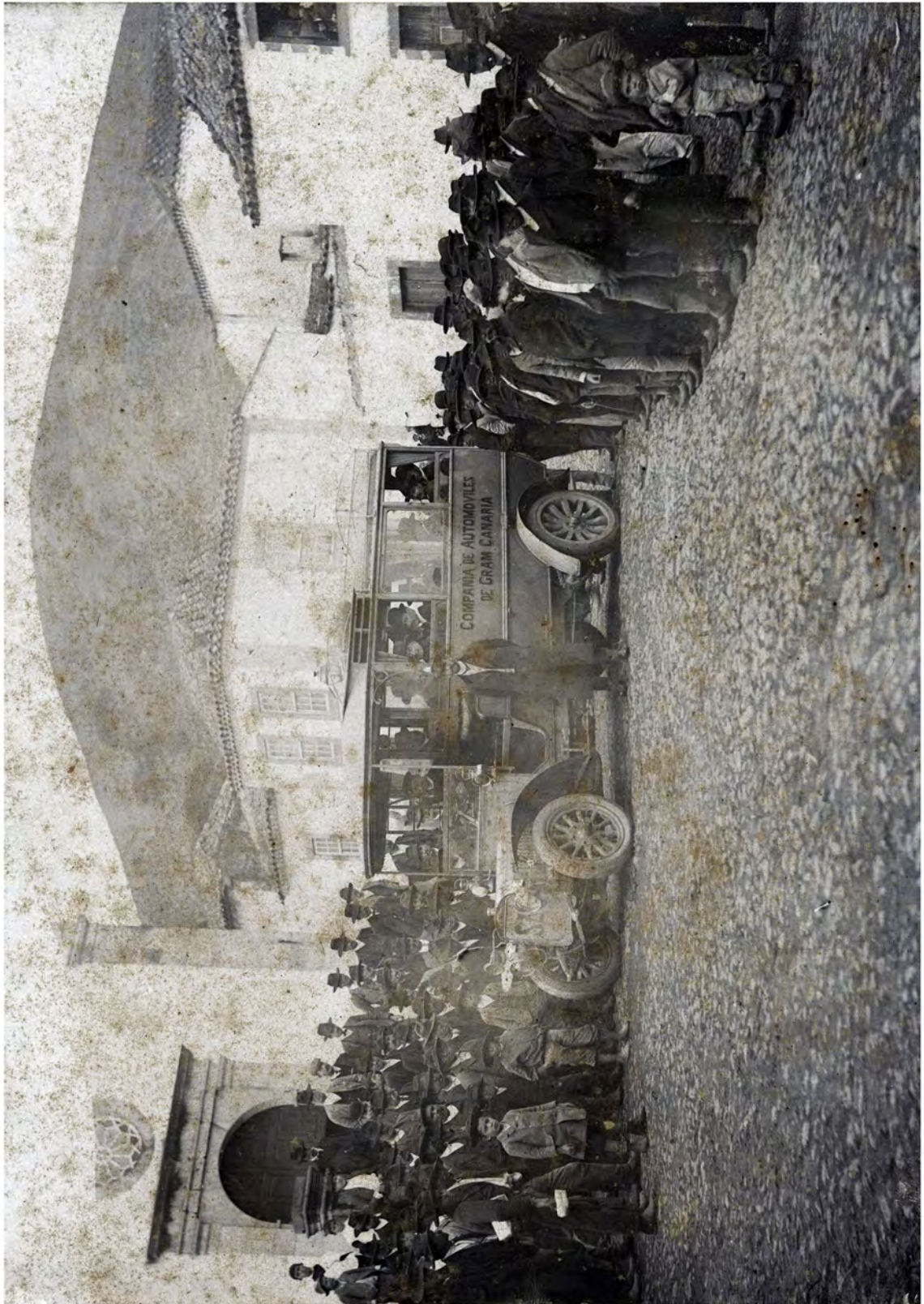
Nuria, ¿qué les dirías a las personas que están leyendo esta entrevista?

Yo les diría que a pesar de la situación que estamos viviendo, no se desanimen. Siempre hay algo que hemos querido hacer y no lo hemos hecho, y aunque no seamos los mejores, estaremos haciendo algo que nos gusta y con lo que disfrutamos.

Y ustedes, María del Carmen y Gustavo, ¿qué esperan del futuro próximo tras la situación de crisis post COVID-19? ¿Creen que cambiarán nuestros hábitos y que tendremos que reinventarnos de forma individual y colectiva?

Pues sí, habrá un antes y un después, pero mejor no pensar demasiado. Ojalá descubran pronto el tratamiento para este virus que tantas personas se ha llevado y podamos combatirlo para acabar con él y nos deje vivir con más libertad.

Para terminar, les agradecemos el tiempo que le han dedicado a responder a estas preguntas y esperamos que todo pase pronto y de la mejor manera posible para todos y todas. Gracias.



Título: Iglesia y coche de hora
Fotógrafo: Enrique Ponce
Año de creación: 1913

Identificador de foto: 000324
Fuente: FEDAC.
Cabildo de Gran Canaria

RECOMENDACIONES PARA LA PRESENTACIÓN DE TEXTOS

La revista *LEGADOS*. Revista de Patrimonio Cultural admite la publicación de:

- a) **Trabajos originales** con una extensión máxima, aconsejable, de 7 páginas, más 4 tablas/imágenes. Los trabajos serán evaluados por los comités científico y de redacción.
- b) **Noticias o comentarios** breves (1-2 páginas) sobre eventos o proyectos científicos/profesionales celebrados o pendientes de realización, acompañados de 2 ilustraciones como máximo.
- c) **Reseñas** bibliográficas de publicaciones recientes (1/2 páginas).

Los textos (letra Times New Roman tamaño 12, con interlineado de 1.5) deberán ser remitidos, en formato impreso y electrónico (disquete o correo-e; en Word), a la dirección que figura al pie de la página. Por razones de espacio, la Redacción podrá reducir las contribuciones, sin menoscabo del contenido sustancial de dichas aportaciones, así como corregir las mismas por cuestiones lingüísticas, siempre que no perturben el contenido de éstas.

Gráficos, imágenes y mapas

Serán entregados preferentemente en formato jpg.

Referencias bibliográficas y bibliografía final

Las referencias se redactarán de acuerdo con el *sistema autor-fecha* -(APELLIDO DEL AUTOR, año de edición; número de página); por lo que las notas a pie de página se utilizarán sólo para discusiones y envíos. La bibliografía final será construida destacando el apellido del autor y la fecha de publicación. En la medida de lo posible, seguirá las normas UNE 50-104-94 e ISO 690-2, tal y como se muestra en los siguientes ejemplos ficticios:

Monografías

CASTRO MORALES, F.; HERNANDEZ GUTIERREZ, A. SEBASTIAN (1992) *El Arte en Canarias. Arte Contemporáneo. La Modernidad en Canarias*. Santa Cruz de Tenerife, 1992
RODRIGUEZ, M.; HERNANDEZ, M. R. (1991) *El Arte en Canarias. Pintura en Canarias hasta 190*. Santa Cruz de Tenerife, 1991

Artículos en publicaciones periódicas

ALONSO DIAZ, M. (2005) El corte y la costura en el recuerdo. *Ansina, el Periódico de los mayores de Tenerife*, nº 99, 2005, pp. 23.

Participación en una obra colectiva

VALLE RODRÍGUEZ, P. (1986) La documentación de las excavaciones arqueológicas. En CALERO VÁZQUEZ, A (ed.) *Manual de arqueología*. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad; Barcelona: Prensa Ibérica, 1986, pp. 14-21.

LEGADOS. Revista de Patrimonio Cultural

Concejalía de Cultura y Patrimonio. Ilustre Ayuntamiento de Vega de San Mateo
Edificio de Servicios Sociales, C/ del Agua s/n
35320 Vega de San Mateo. Gran Canaria
Tlf: 928 660 358/59

Correo-e: culturaypatrimonio@vegadesanmateo.org
legados@vegadesanmateo.org
Web: www.vegadesanmateo.es



Fuente: www.sanmateoturistico.es

DESCUBRIENDO SAN MATEO





Ilustre Ayuntamiento de
Vega de San Mateo



Concejalía de Cultura y Patrimonio
Ayuntamiento de Vega de San Mateo